

## CRONICA DEL MUNDO ARABE

ALGUNAS veces se ha destacado en reportajes diversos, que fácilmente se deslizan desde lo documental actual hacia lo brillantemente literario, lo espléndidamente decorativa, a la par que briosamente guerrera, que resulta la llamada «guardia mora» o escolta musulmana de caballería del Generalísimo y Jefe del Estado de España. El paso medido de los caballos, todos de espléndida estampa; el aire erguido de los jinetes morenos y curtidos, el colorido de las capas revoloteando y el brillo de pulidos aceros componen una estampa inolvidable y llena de evocaciones, en lo que fácilmente se recuerda la España medieval, con sus cristianos y su Islam, que entonces era español también. Pero nunca ha resultado esa estampa tan significativa y ajustada como cuando en el mes de julio de este año los jinetes maghrebíes rodeaban la carroza en que fué a presentar sus credenciales el primer embajador de una nación árabe y musulmana acreditada en España, es decir, el embajador de Egipto, excelentísimo señor Mohammed Husny Omar Bey. Y al valor simbólico del cargo, cuyo primer titular llegaba al Palacio Nacional, en Madrid, rodeado por turbantes y banderolas, se unía, además, la personalidad propia del titular, pues el nombre de Husny Omar Bey, que fué Secretario general del Ministerio de Asuntos Exteriores de la nación del Nilo, es uno de los más prestigiosos en la diplomacia de su país. Con su designación no sólo se realiza el resultado de las gestiones hechas por ambas naciones para representarse mutuamente con arreglo a su respectivo rango, sino que se evidencia cómo el Monarca y Jefe del Estado de Egipto, al enviar un representante tan escogido, demuestra un interés simpático, que los españoles tienen en consideración.

En este mismo orden de relaciones diplomáticas hispano-árabes, también fué acontecimiento destacado la presentación de credenciales de un nuevo Ministro plenipotenciario de Jordania en España, o sea el Emir Hussein Nasr, primo del Rey Abdul-lah.

Desde las ciudades españolas al otro lado del Estrecho, que son Ceuta y Melilla, y desde la zona marroquí jalifiana de Protectorado al Próximo Oriente arábigo, el gran acontecimiento ha sido la salida de la peregrinación a la Meca. Peregrinación organizada oficialmente por el Gobierno español, que a este efecto contrató el buque de gran capacidad y carácter transatlántico «Plus Ultra», el cual ha sido el de mayor tonelaje, mejor instalación interior y precios más baratos entre todos los buques que para transportar peregrinos han salido este año de distintos puertos en los países de la generalmente llamada «Africa del Norte»; por lo cual, además de los peregrinos de Ceuta, Melilla y Zona jalifiana, han ido en él muchos de Tánger y del resto de Marruecos.

En los aspectos comerciales y turísticos, la participación de Marruecos este año en la Feria Internacional de Muestras de Barcelona ha hecho destacar el pabellón maghrebí entre los demás. Y en Madrid, en la Primera Feria Nacional del Campo, fué uno de los más visitados el pabellón instalado por la Dirección General de Marruecos y Colonias, en el cual las comarcas del Sur marroquí y sahariano estaban representadas por obras de pintores paisajistas, obras maestras de artesanía y unas jaimas de nómadas.

En la zona marroquí de Tánger, la noticia reciente más interesante, entre las relativas a la labor de su Administración Internacional, ha sido la adopción de un proyecto de ley local, por el cual se crea una Oficina del Trabajo. Esta tendrá por objeto el estudio de las condiciones de trabajo en la zona de Tánger; el cumplimiento de las leyes laborales; la conciliación de los intereses patronales y de los obreros, así como también el mejoramiento de las condiciones de los productores. La Oficina y la legislación que ésta aplicará no podrán funcionar hasta fin de este año. Entretanto, en el orden cultural y arábigo se habla de que el Ministerio de Instrucción Pública de El Cairo quiere iniciar negociaciones con las potencias que toman parte en la dirección de los asuntos tangerinos para que éstas autoricen el funcionamiento de una escuela secundaria del Estado egipcio en Tánger. Dicha escuela, destinada a suplir la escasez de enseñanza árabe en esa ciudad, podría funcionar con un estatuto análogo al de las instituciones escolares españolas existentes.

En la zona sultaniana del Protectorado francés, el mayor acontecimiento administrativo del año es, sin duda, la implantación para todos los marroquíes del estado civil, haciendo obligatorias las de-

claraciones de nacimientos y defunciones, a la vez que se toman medidas para que lleguen a tener apellidos apropiados los marroquíes que aún no los usaban. También se establece una cartilla de identidad y estado civil en lengua árabe, con traducción francesa. Esas medidas se irán implantando paulatinamente por el momento, y, según el decreto visirial publicado, alcanza a todos los marroquíes que cobren por algún concepto pensiones del Majzén, ya sea como antiguos funcionarios, ex combatientes, pensiones familiares, o los que igualmente las cobren con carácter social, de empresas o establecimientos. Todos los que están en estas condiciones se encuentran obligados a incluir a sus hijos en sus nacimientos y defunciones, haciéndolo para él, su esposa o esposas y sus hijos con arreglo a certificaciones gubernativas.

En Argelia, la mayor parte de la atención está concentrada en las cuestiones de mejora rural, especialmente las relativas a la mejora de las condiciones hidráulicas para la electricidad y el regadío. Así, por ejemplo, para el departamento de Orán se estudian con cuidado las condiciones de utilización posible de las aguas profundas del Chott el Chergui; y en el departamento de Constantina ya se están realizando a todo prisa los trabajos de saneamiento de la planicie de Bona, que una vez puesta en cultivo creará una vega de treinta mil hectáreas. A la vez, se perfeccionan y amplían las «Secteurs d'Améliorations rurales», que desde 1946 comenzaron a crearse en zonas de campesinos musulmanes, utilizando como base las «Sociétés indigènes de Prévoyance», y de los cuales ya funcionan con éxito ciento veintidós. Dichos sectores son zonas escogidas, donde la agricultura y la ganadería reciben todas las ventajas de la técnica, sin que los autóctonos pierdan en ellas la propiedad. Sin embargo, como resulta que las causas políticas de malestar general entre la gran masa musulmana más pobre no han desaparecido por la mejora de algunos sectores especiales, gran parte de esa masa continúa afecta a las Directivas del P. P. A., o Partido Popular Argelino, algunos de cuyos dirigentes locales de Bona y Tebessa intentaron hace meses un levantamiento parcial, que no llegó a realizarse, por haber sido encontrados a tiempo depósitos de armas por la policía francesa.

En la Regencia o Principado de Tunisia, el estado de inquietud popular de la masa musulmana se ha manifestado también en estos últimos meses, pero con menos tendencia a la violencia que entre algunos sectores argelinos, aunque, en cambio, con mayor extensión,

pues el mismo Bey o soberano figura a la cabeza de quienes piden reformas en beneficio de la mayoría de la población. El actual Residente, General M. Louis Périllier (que desempeña el cargo desde el 15 de junio), anunció desde el primer momento al Bey la implantación de nuevas medidas que conduzcan a la adquisición progresiva de una completa autonomía interna, aunque haciendo constar que esto sería dentro del espíritu de los Tratados que siguen uniendo la Regencia a Francia. El Bey, por su parte, ha respondido que: «las relaciones franco-tunecinas tienen su origen y su fuerza en los lazos de amistad, y no en los Tratados». Posteriormente, M. Périllier ha expresado su confianza en que «por medio de discusiones francas» se llegará a una solución. Hasta ahora, el proyecto oficial francés de mejoras se apoya en tres puntos principales, que son: 1.º Creación de un Consejo de Ministros efectivo. 2.º Extensión del sufragio universal a las elecciones municipales. 3.º Institución de un Estatuto que permita el acceso de funcionarios autóctonos a todos los puestos, actualmente reservados a funcionarios de nacionalidad francesa. Los nacionalistas tunecinos piden, además, la soberanía efectiva del Poder ejecutivo, la creación de una Asamblea Nacional Constituyente, la supresión del Secretario general del Protectorado y la retirada de la gendarmería. Peticiones que ha expresado el jefe del Partido «Nec-Destur», o sea Habib Burquiba, hablando en París a la Prensa francesa.

Sobre la efervescencia de las aspiraciones políticas de Túnez influye ahora directamente el que las Naciones Unidas aprobasen la concesión de un régimen independiente a Libia para el 1 de enero de 1952, ya que en Libia hay que crear un Estado árabe casi artificialmente, mientras que en Túnez ese Estado estaba ya articulado antes de la llegada de Francia, y por eso los tunecinos creen tener más derechos que sus vecinos. Entretanto, en Trípoli, el Comisario delegado de la O. N. U., Adrien Pelt, constituyó la «Comisión de los Diez», o Consejo Consultivo Internacional, compuesto por delegados de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Italia, Egipto, Pakistán, las tres comarcas del país libio y un representante de los grupos minoritarios, para cuyo puesto ha sido designado el italiano señor Marchino. Pelt quiere ahora crear una «Comisión preparatoria libica», compuesta por representantes de las tres Asambleas locales de Cirenaica, Tripolitania y Fezzan (a razón de cinco por cada una), con el objeto de que preparen un proyecto de Ley electoral

para convocar elecciones que establezcan una Asamblea Nacional única.

En los países del Nilo ha seguido hablándose de nuevas negociaciones con Inglaterra sobre las cuestiones de retirada de tropas británicas, con evacuación del Canal de Suez y las fuentes del río en el Sudán. En efecto, los contactos oficiales y oficiosos entre dirigentes egipcios e ingleses no han cesado, pero sin que se haya llegado a iniciar todavía ninguna negociación formal. Parece ser que Gran Bretaña alega, sobre todo, como argumentos para no ceder, las razones bélicas de los países llamados «Occidentales», o sea los del grupo atlántico, los cuales necesitan asegurar la protección de la ruta central al Indico y Pacífico en caso de guerra. Por eso los egipcios, enfadados al ver que se aportan esos nuevos argumentos a una evacuación total, que ellos esperan siempre, pero nunca llega, se han desentendido oficialmente de las resoluciones de la O. N. U. respecto a Corea, proclamándose indiferentes hacia quienes son también indiferentes para los deseos de Egipto.

Pasando ahora desde los asuntos de cada país a los que tienen relación con varios países a la vez, hay que señalar, sucesivamente, los que interesan al sector Maghreb, los que interesan al sector Próximo Oriente y los de carácter interarábigo en general.

Entre los primeros destaca la preocupación que en Marruecos, Argelia y Túnez se siente por el problema de que mientras por una parte el rápido crecimiento demográfico plantea un problema de excesiva acumulación de gente, por otra parte falta mano de obra calificada. Es, pues, la cuestión más urgente la extensión de la enseñanza técnica profesional. En las ciudades para contener la inclinación de los estudiantes hacia las actividades administrativas y memorísticas, que engendran exceso de despiazados e inadaptados. En el campo para que el «Fel-lah» no tenga que dejar la tierra porque pueda sacar de ella todo su rendimiento. Así, se considera en Fez, Casablanca, Argel, etc., que es urgente aumentar el número de maghrebíes que se preparan para mecánicos, peritos agrónomos, obreros calificados, ingenieros, veterinarios, etc.

Cuestión de interés para el Próximo Oriente de lengua árabe ha sido, sobre todo en El Cairo, la aprobación por cinco Estados de la Liga Árabe del Pacto de Seguridad colectiva entre ellos. Dichos Estados han sido Egipto, Siria, Líbano, Yemen y Arabia-Sudí. En cuanto a Jordania, el haber sido desautorizado por la anexión de Pa-

lestina del Este, ha hecho que se desentienda del Pacto. El Iraq se ha abstenido de la firma, pues su primer ministro, Taufiq el Sueidi, alegó que la existencia de un Acuerdo anterior militar parcial entre su país y Jordania impiden a cualquiera de los dos firmar un Pacto nuevo sin acuerdo del otro.

Noticia cultural interesante, de carácter general interarábigo, ha sido la reunión en la ciudad holandesa de Leiden del primer Congreso de Estudiantes Arabes en Europa. Tomaron parte en él los egipcios, iraquianos, sirios, libaneses, sudaneses y tunecinos que cursan sus estudios en Francia, Inglaterra, Bélgica, Holanda y Suiza. Prepararon la organización de una Federación de estudiantes árabes en el exterior, y las bases para intentar una unión de organizaciones estudiantiles en todos los países de lengua árábigo, especialmente los del sector Mediterráneo oriental.

No hay que olvidar de citar, por último, como actualidad curiosa, ya de carácter más continental africano, la de que Daniel Malan, primer Ministro de la Unión Surafricana, declaró ante el Senado que, en caso de guerra, la Unión estaría directamente interesada en lo que pasase en los países mediterráneos de Africa del Norte, y se reservaba el derecho de proponer, en caso necesario, el envío a esos países de tropas surafricanas. Lo cual puede parecer inesperado, e incluso hasta absurdo desde un punto de vista político, pero que geográficamente podría explicarse pensando en que desde este verano de 1950 ha quedado abierto el enlace directo de rutas para autos entre Argel y El Cabo, a través del Sáhara y del Congo.

R. G. B.

# RECENSIONES

